



ENCÓDER ANGULAR MODELO: H3B-D110
ANGULAR ENCODER MODEL: H3B-D110

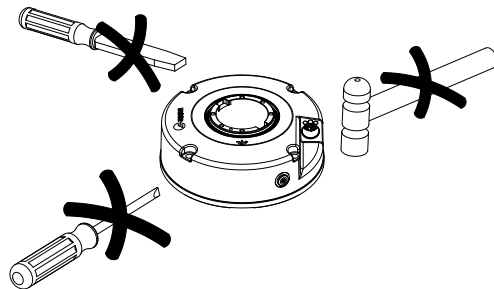
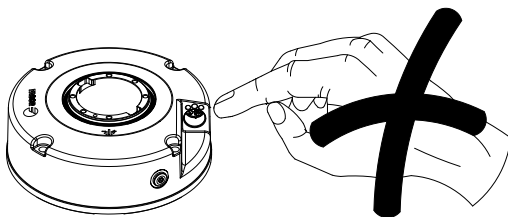
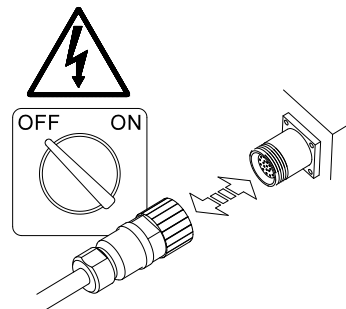
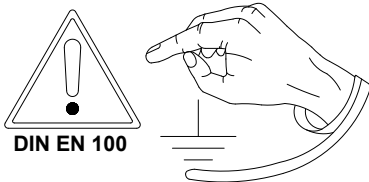
MANUAL DE INSTALACIÓN / *INSTALLATION MANUAL*

Manual Code: 14460430

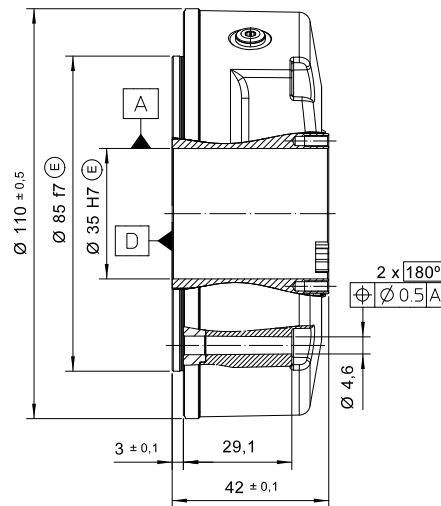
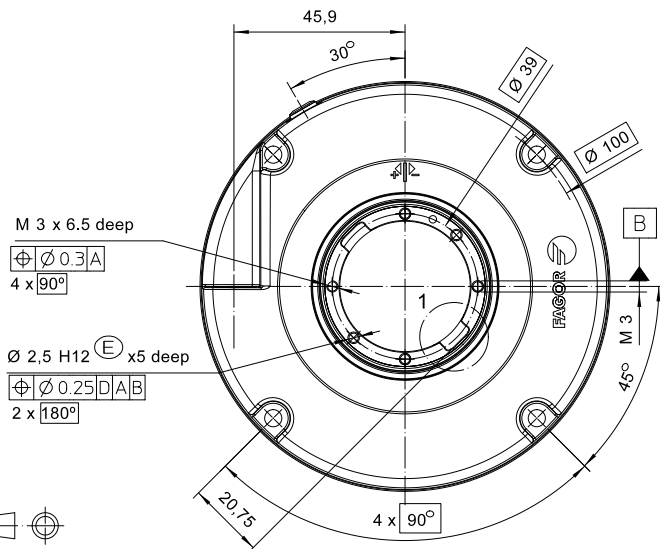
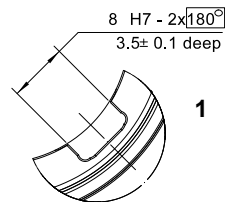
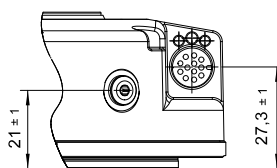
Manual Version: 2506



Precaución / Caution



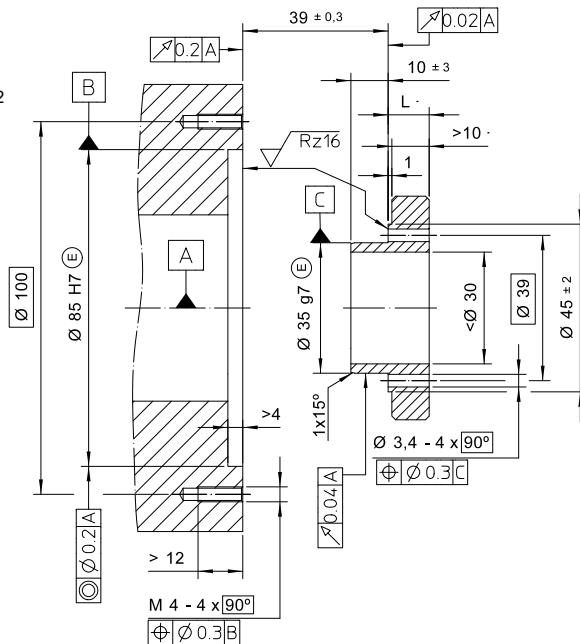
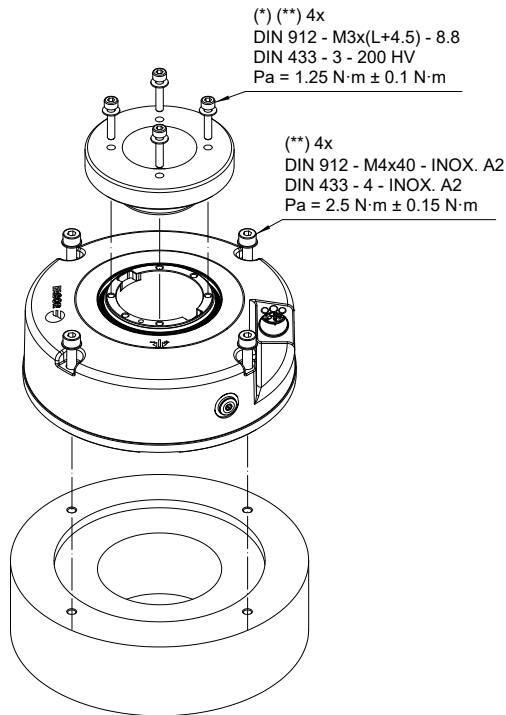
Dimensiones / Dimensions



mm
Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 - m H

Sin exclusión de fallo mecánico / Without Mechanical Fault Exclusion

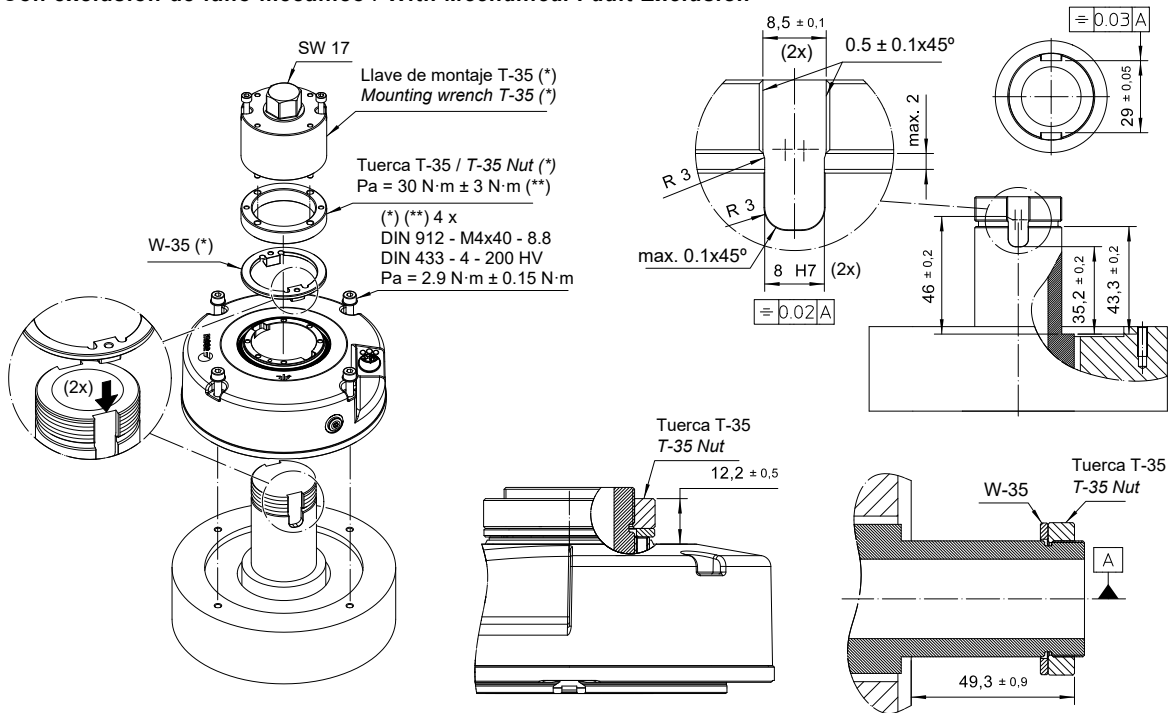
Sin exclusión de fallo mecánico / Without Mechanical Fault Exclusion



(*) Elementos no suministrados / Items not supplied

(**) Usar seguro anti-giro por adhesión / Apply bonding anti-rotation lock

Con exclusión de fallo mecánico / *With Mechanical Fault Exclusion*

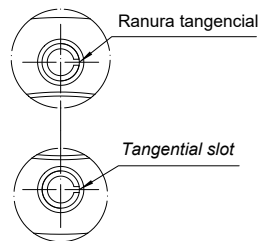
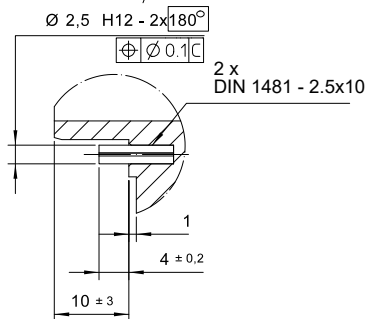
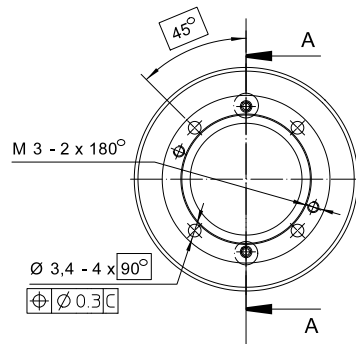
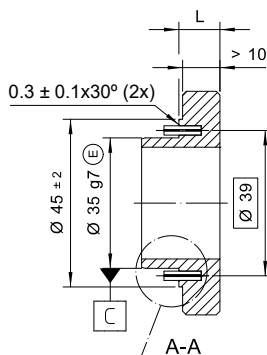
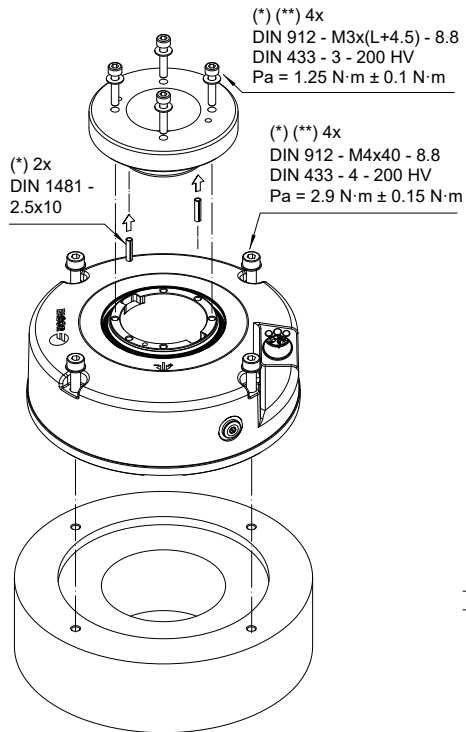


W-35: Arandela de exclusión de fallo mecánico / *mechanical fault exclusion washer*

(*) Elementos no suministrados / *Items not supplied*

(**) Usar seguro anti-giro por adhesión / *Apply bonding anti-rotation lock*

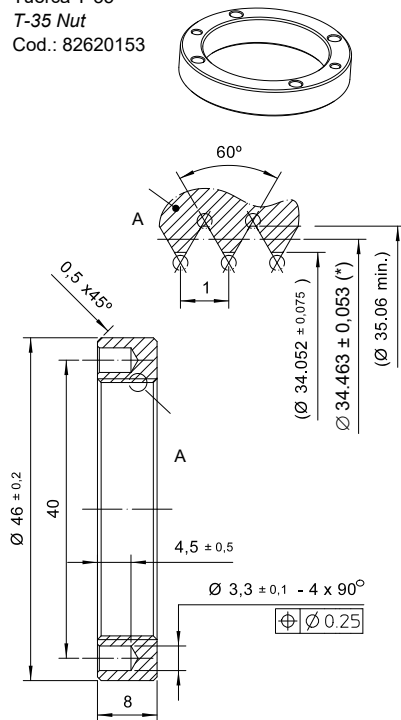
Con exclusión de fallo mecánico / With Mechanical Fault Exclusion



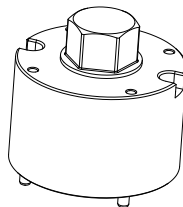
(*) Elementos no suministrados / Items not supplied

(**) Usar seguro anti-giro por adhesión / Apply bonding anti-rotation lock

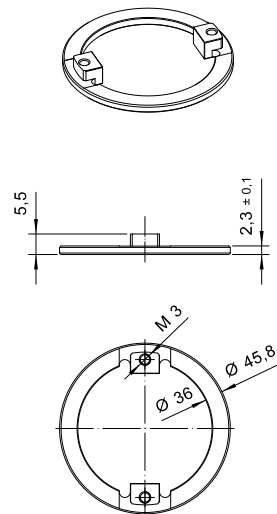
Tuerca T-35
T-35 Nut
Cod.: 82620153



Llave de montaje T-35
T-35 Mounting Wrench
Cod.: 82620253

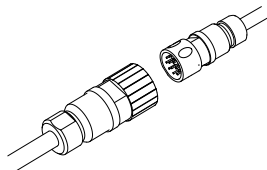
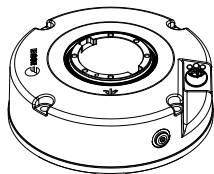


Arandela de exclusión de fallo mecánico W-35
W-35 Mechanical Fault Exclusion Washer
Cod.: 82620158



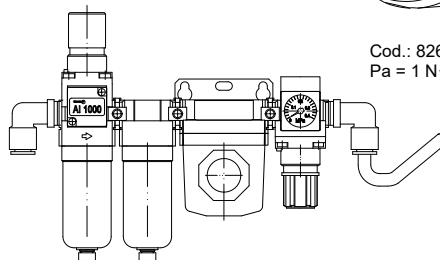
(*) Diámetro medio / Pitch Diameter

Máximo grado de protección, IP 64
Maximum IP Code, IP 64

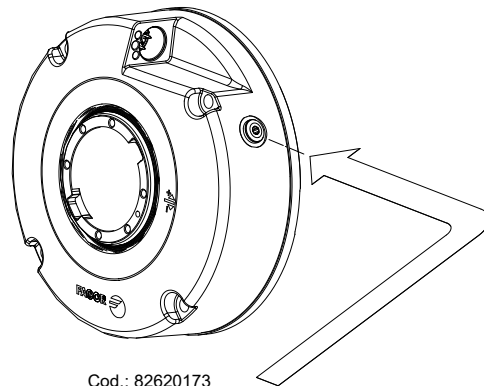


Para grado de protección > IP 64
For IP Code > IP 64

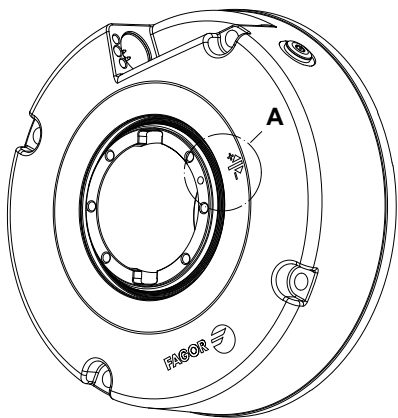
Unidades de Filtro de Aire Fagor
Fagor Air Filter Units
Cod.: 02200004



Cod.: 82620173
Pa = 1 N·m

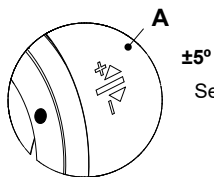


1 bar / 14.5 psi
5 l/min
Calidad aire: 1.4.1.
Air Quality: 1.4.1.
ISO 8573-1
Punto de rocío / Dewpoint
(Class 4) - (7 bar) 3 °C
Contenido residual de aceite
Residual oil content
(Class 1) - 0.01 mg/m³



Para instalar el encóder en la posición 0° girar el eje hasta alinear los puntos marcados en el eje y cuerpo.

For installing the encoder on the 0° position turn the shaft and align the marks on the shaft and body.



Sentido de conteaje / Counting Direction

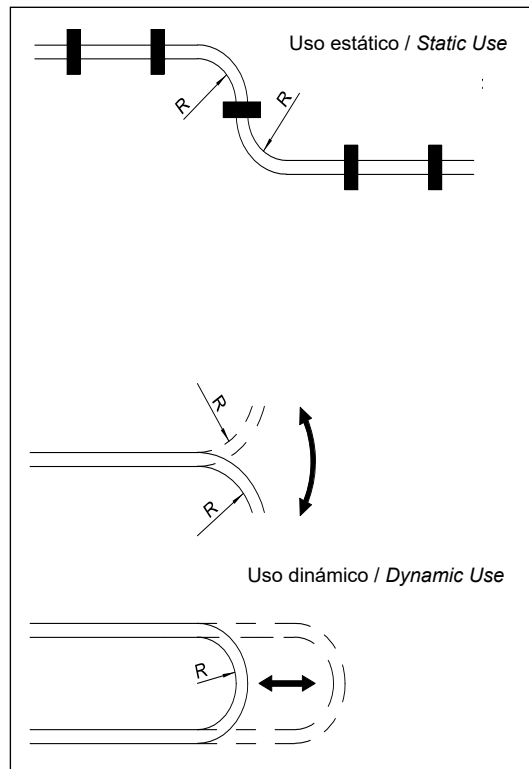
Características eléctricas / *Electrical Characteristics*

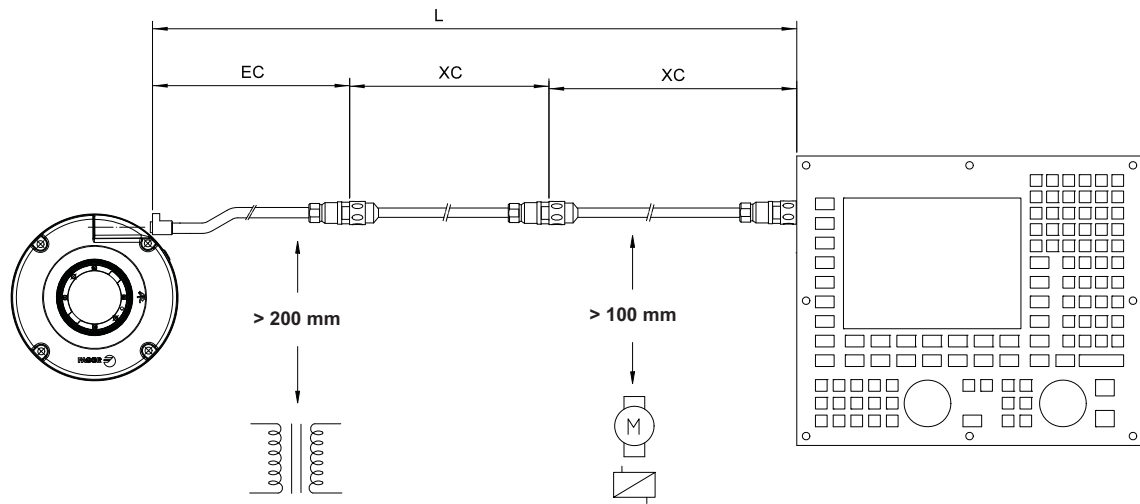
H3B-23-D110	
Alimentación / <i>Power Supply</i>	3,8 Vdc hasta 14 Vdc; < 250 mA (a 5 V sin carga)
	3.8 Vdc to 14 Vdc; < 250 mA (at 5 V without load)
Resolución / N° de posiciones por vuelta <i>Resolution / Nr of positions per turn</i>	23 bits ($2^{23} = 8\,388\,608$) 1 Vpp: 16 384
Longitud del cable / <i>Cable Length</i>	75 m / 246 ft *
Número de bits / <i>Nr of Bits</i>	23
Tipo de datos / <i>Data Type</i>	Binario / <i>Binary</i>
Paridad / <i>Parity</i>	No
<i>Timeout</i>	450 µs

* Para otras longitudes, consultar con Fagor Automation.
Contact Fagor Automation for other lengths.

Radio de curvatura del cable / *Cable Bending Radius*

Diámetro exterior <i>Outside Diameter</i>	Estático <i>Static</i>	Dinámico <i>Dynamic</i>
Ø 6 mm	> 24 mm	> 60 mm
Ø 10 mm con protección / <i>with protection</i>	> 35 mm	> 60 mm
Ø 8 mm	> 50 mm	> 80 mm





Cables para conexión de encoders absolutos Fagor

Cables for connection of Fagor Absolute Encoders

Sistemas AXD Fagor / Fagor AXD Systems

Conexión directa cable EC / Direct connection EC Cable

EC-B-D Longitud / Length = 1, 3, 6, 9 m

Conexión con alargadera Connection with extension cable	(4 x 2 x 0.14 mm ² + 4 x 0.5 mm ² + (4 x 0.14 mm ²))		
Cable EC / EC Cable	Alargadera intermedia opcional XCint Intermediate extension cable optional XCint	Alargadera XC Extension cable XC	
EC-B-C9 Longitud / Length = 1, 3 m	XC-C8-F-C9 Longitud / Length = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C8-F-D Longitud / Length = 5, 10, 15, 20, 25 m	

Sistemas QuerCus Fagor / Fagor QuerCus Systems

Conexión directa cable EC / Direct connection EC Cable

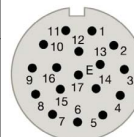
EC-B-DA Longitud / Length = 1, 3, 6, 9 m

Conexión con alargadera Connection with extension cable	(4 x 2 x 0.14 mm ² + 4 x 0.5 mm ² + (4 x 0.14 mm ²))		
Cable EC / EC Cable	Alargadera intermedia opcional XCint Intermediate extension cable optional XCint	Alargadera XC Extension cable XC	
EC-B-C9 Longitud / Length = 1, 3 m	XC-C8-F-C9 Longitud / Length = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C8-F-DA Longitud / Length = 5, 10, 15, 20, 25 m	

EC-...B-C9 Conector M23 17 macho / 17-pin Male M23 Connector													
PIN	15	16	12	13	14	17	8	9	7	1	10	4	11
SEÑAL SIGNAL	A	/A	B	/B	DATA	/DATA	CLK	/CLK	+5 V	+5 V sensor	0 V	0 V sensor	Tierra Ground
COLOR	Verde Green	Amarillo Yellow	Azul Blue	Rojo Red	Gris Grey	Rosa Pink	Negro Black	Violeta Purple	Marrón Brown	Verde claro Light Green	Blanco White	Naranja Orange	Malla interna Internal Shield
													Malla externa External Shield



EC-...B-C9



Condiciones de garantía / *Warranty Terms*

Las condiciones de garantía de este producto están disponibles en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Condiciones generales de venta-Garantía).
The warranty conditions for this product are available in the downloads section of FAGOR's corporate website at
<http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: General Terms and Conditions of Purchase - Warranty).

Declaración de conformidad / *Declaration of Conformity*

La declaración de conformidad de este producto está disponible en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.
<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Declaración de conformidad).
The declaration of conformity for this product is available in the downloads section of FAGOR'S corporate website at
<http://www.fagorautomation.com>. (Type of file: Declaration of conformity).

Registro de garantía / *Warranty Register*

Para registrar su producto y obtener todas las ventajas del completo servicio postventa de Fagor Automation rellene el formulario disponible en el siguiente enlace: <https://www.fagorautomation.com/servicio/cartera-de-servicios/registro-de-producto/>
To register your product and obtain all the advantages of Fagor Automation's full after-sales service fill out form available at the following link:
<https://www.fagorautomation.com/en/customer-service/service-portfolio/product-registration/>

FAGOR AUTOMATION S. COOP.

B° San Andrés Nº 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spain -

Web: www.fagorautomation.com

Email: contact@fagorautomation.es

Tel.: (34) 943 039800

Fax: (34) 943 791712

FAGOR
AUTOMATION

